

出國報告（出國類別：考察）

臺南市議會與日本藤枝市議會簽訂 友好交流協定暨拜會水上町議會

服務機關：臺南市議會

姓名職稱：臺南市議會議長邱莉莉等 13 人

派赴國家：日本

出國時間：113 年 2 月 27 日至 3 月 2 日

報告日期：113 年 5 月 31 日



臺南市議會與日本藤枝市議會簽訂 友好交流協定暨拜會水上町議會

摘 要

臺南市議會日本友好議會再加 1！113 年開春之際，臺南市議會於 2 月 27 日至 3 月 2 日出訪日本。2 月 28 日，臺南市議會由邱莉莉議長、林志展副議長率團前往靜岡縣藤枝市，在台北駐日經濟文化代表處橫濱分處處長張淑玲及藤枝市長北村正平見證下，與藤枝市議會簽訂友好交流協定，成為臺南市議會第 6 個日本友好地方議會。

對臺南友好城市而言，日本群馬縣水上町不僅是臺南市交情超過 10 年的友好城市，過去更曾經直接派遣一名公務員長駐臺南市政府服務數年，專責推動台日交流業務。2023 年，以阿部賢一町長為首的水上町訪問團應邀來台參加臺南國際芒果節開幕儀式，當時水上町議長石坂武即邀請同台出席的林志展副議長拜訪水上町，因而促成此行安排前往水上町，拜會町長及議長、副議長等人，為兩地友誼持續增溫。



與藤枝市議會締盟後合影

目次

壹、考察與參訪目的	01
貳、參訪團成員	03
參、赴日拜會與參訪考察紀事	04
一、與藤市議會簽訂友好交流協定	04
二、參觀藤枝市議會綜合運動公園	12
三、與藤枝市議會、市長及工商業餐會交流	13
四、拜會群馬縣水上町議會	15
五、與水上町議會及町長餐會交流	20
六、其它參訪考察	21
肆、考察心得及建議	24
伍、媒體報導	29
陸、附錄	35

壹、考察與參訪目的

臺南市議會積極推動城市外交，促進台日友好關係，向來不落人後，2024 年開春後首次出訪即前往日本，再次展開國際城市外交，此行主要任務分別為一、與藤枝市議會簽訂友好交流協議，二、拜會水上町議會。

藤枝市，位於日本靜岡縣中部，面積 194 萬平方公里，人口約 10 多萬。2013 年起，藤枝市每年組團來台參加物產展及國際旅展，藤枝市議會在 2014、2020 及 2023 年拜會臺南市議會，2019 年，臺南市議會前往日本京都推廣芒果時，藤枝市議會時任議長及副議長亦特別前往會場站台支持。

水上町，位於群馬縣最北端，面積 780 多平方公里，人口近 2 萬，距離東京約 1 小時新幹線車程，是最靠近東京首都圈的溫泉鄉及滑雪聖地。2013 年與臺南市締結友好城市，派遣公務員阿部真行長駐臺南數年，專責協助推動兩市各項交流。

水上町經常響應臺南芒果節、國際旅展等各項大型活動，並時常組成町民團或教育交流團造訪臺南。2016 年 0206 地震後，水上町立即發動募款，時任町長並親自來台關心賑災重建情形。此外，臺南芒果於水上町享有高人氣，近年來每年訂購量達 2-3 噸。

此次出訪由議長邱莉莉、副議長林志展共同率領議員蔡蘇秋金、陳秋宏、沈家鳳、施余興望、黃肇輝議員，和 6 名議會隨行工作人員，於 2 月 27 日從高雄小港國際機場出發。28 日在台北經濟文化駐日代表處橫濱分處處長張淑玲，以及藤枝市長北村正平見證下，由邱莉莉議長與山根一議長分別代表雙方議會簽訂友好交流協定，象徵開啟兩市交流新里程，尤其選在藤枝市制 70 週年，臺南歡慶 400 年之際締盟，格外有意義。

參訪團此行特別驅車前往臺南市友好城市—水上町參訪，拜會町長阿部賢一及議長石坂武，看到參訪團信守承諾遠道來訪，臺南市議會不僅受到水上町議會熱烈歡迎，無形中更鞏固兩市友誼。

2024 年對臺南市而言，肯定是精彩絕倫的一年，不僅欣逢臺南歡慶 400 年，同時一年一度國際觀光盛事臺灣燈會、國際蘭展也在臺南舉行，另外，第 10 屆台日交流高峰會 7 月底將再度跨海移師臺灣召開，由臺南市成為東道主辦理，再度將臺南市推上國際舞台。因此，臺南市議會於 112 年底前往日本仙台市參加第 9 屆交流高峰會時趁勢積極行銷，熱情邀約踴躍來臺參加高峰會，獲得日方一致

好評。臺南市議會此行再度主動出擊，所到之處把握機會積極宣傳台日交流高峰會消息，以及臺南市 2024 年重點觀光活動訊息。臺南市議會希望透過城市外交，一點一滴與日本地方政府及議會建立深厚友好關係，期盼為臺灣、臺南在國際上爭取更多認同與曝光機會。而臺南市議會藉著前往日本拜會之際，再次對 2024 年初能登半島地震災害表達關懷之情。

臺南市議會此行締盟拜會之餘，把握機會順道考察日本最大觀光果園「JAPAN BERRY」，體驗「玉露之里」茶道文化，參訪被列為新富岳百景之一的「忍野八海」以及入列日本重要傳統建造物群保存地區的川越市等。



上圖：與藤枝市議會締盟用印合影；下圖：拜會水上町與府會首長合影

貳、參訪團成員

臺南市議會此行參訪成員共 13 人，分別為議長邱莉莉、副議長林志展、議員蔡蘇秋金、陳秋宏、沈家鳳、施余興望、黃肇輝，以及 6 名行政人員隨團出訪，成員名單如下：

2024 臺南市議會訪問團成員			
編號	單位／職稱	姓名	備註
1	臺南市議會／議長	邱莉莉	團長
2	臺南市議會／副議長	林志展	
3	臺南市議會／議員	蔡蘇秋金	
4	臺南市議會／議員	陳秋宏	
5	臺南市議會／議員	沈家鳳	
6	臺南市議會／議員	施余興望	
7	臺南市議會／議員	黃肇輝	
8	臺南市議會／主任	曾蘭芬	
9	臺南市議會／組員	王姿勻	
10	臺南市議會／約聘人員	曾耀德	
11	臺南市議會／約僱人員	楊建崇	
12	臺南市議會／約僱人員	毛美云	
13	臺南市議會／約僱人員	王慈霞	

參、赴日拜會及參訪考察紀事

此行主要前往靜岡縣藤枝市及群馬縣水上町，本章節就與藤枝市議會締盟、拜會水上町、參觀藤枝市綜合運動公園以及歡迎會交流為主。內容分述如下。

一、與藤枝市議會簽訂友好交流協定

- 時間：113 年 2 月 28 日下午 2 點 30 分（日本當地時間）
- 地點：日本靜岡縣藤枝市役所本廳 5 樓大會議室
- 簽署人：臺南市議會議長邱莉莉、藤枝市議會議長山根一
- 見證人：藤枝市長北村正平、台北駐日經濟文化代表處橫濱分處處長張淑玲
- 出席者：（如附件 1-2）
- 流程：（如附件 3-9）

（一）內容

藤枝市議會於 2014、2020 年分別組團至臺南市議會訪問，期間在大石保幸議員積極牽線下，臺南市議會與藤枝市議會達成締結友好議會的默契，臺南市議會全體議員並於 112 年第 4 屆第 1 次定期會通過與藤枝市議會簽署友好交流協定。為確保兩會順利締盟，藤枝市議會議長山根一、副市長河野一行於 112 年 10 月聯袂率團來訪，雙方就兩議會締盟時間進行討論，敲定 113 年 2 月 28 日於藤枝市簽訂交流協定。



2024 年適逢臺南歡慶 400 年，無獨有偶，2024 年不僅是藤枝市制 70 週年，同時也是藤枝市蹴球都市 100 週年紀念，因此雙方選在這一年締盟，格外有意義。邱議長祝福臺南與藤枝市未來交流更多元，友誼更堅定，進一步帶動兩地經貿合作發展；山根一議長感謝各界協助促成締盟，預祝兩市議會為台日友好做出更多貢獻。

藤枝市議會本屆（第 18 屆）含正、副議長在內，共 22 席議員，締盟當天共 19 人出席，幾乎全數出席觀禮，顯示對與臺南簽署友好交流協定的重視。

締盟儀式由副議長油井和行擔任司儀主持，油井副議長一開始以中文自我介紹並歡迎臺南市議會到來。在介紹現場與會出席人員後，首先由邱莉莉議長及山根一議長在北村正平市長及張淑玲處長兩人見證下，分別簽署中日文版交流協定，完成此行主要任務，接著陸續由山根一議長、邱莉莉議長、北村正平市長及張淑玲處長致詞，祝賀臺南市議會及藤枝市議會締結，友誼長青。

在互贈紀念品方面，山根一議長致贈由在地陶藝家以藤枝市花紫藤花為主題的手繪花瓶，邱議長則精心挑選呼應紫藤花色系的紫色手作蘭花琉璃盤，作為此次締盟紀念品致贈予藤枝市議會。臺南市議會另外準備芒果干及牛蒡茶等臺南在地農特產品，贈送給現場與會觀禮佳賓，分享締盟喜悅。

在雙方互贈禮品、紀念品後，所有與會人士留下大合影，為締盟儀式劃下完美句點。



（二）致詞

1.山根一議長致詞內容

從 2014 年 11 月第一次訪問臺南市議會以來，我們一直保持著友好交流，在藤枝市制 70 週年、足球都市紀念 100 週年以及臺南開墾 400 年之際，在這非常值得紀念的一年，非常高興可以邀請各位並且順利簽訂友好交流協定。今天的簽訂是新的開始，兩市市民及各行各業在經濟、教育、體育、文化等各個領域會進一步交流，在積極支援的同時，兩市議會通過加深友好關係，為兩市的進一步發展作出貢獻。最後，非常感謝相關機構為了今天簽署協定而提供的各種協助，祝兩市議會發展順利，在座各位身體健康、萬事如意，謝謝大家！

2.邱莉莉議長致詞內容

大家好！很榮幸和林志展副議長、蔡蘇秋金、陳秋宏、沈家鳳、施余興望、黃肇輝議員一起來到藤枝，代表臺南市議會與藤枝市議會簽署締結友好交流協定，為兩市友誼開啟新里程。今年不僅是藤枝市制 70 週年，也是臺南市建城 400 週年，因此雙方今年締盟，格外有意義。

首先，代表臺南市議會對今年元旦能登半島發生強烈地震，表示遺憾。日本是臺灣特別重視的盟友，同樣位於地震帶的臺南，尤其能感受天災無情。我們在第一時間立即透過外交部及各種管道，傳遞慰問及協助，不僅外交部發動捐款，臺南市議會與臺南市政府也特別共同發起募款，期許災後重建順利，災民早日恢復正常生活。

藤枝，就像它的市花紫藤花一樣高雅、迷人。臺南市與藤枝市之間的交流，已持續多年，即使新冠肺炎疫情期間，也不受影響。臺南市議會全體議員在 2023 年定期會，一致通過支持與藤枝市議會簽署友好交流協定，而且民間業界也非常期盼兩會締盟，進一步帶動兩地更多元的合作模式。雖然期間面臨一些波折與壓力，我們由衷感謝各位堅定如期履行我們之間的約定，同時，也很榮幸能在促進台日交流上，和大家一起貢獻心力，見證兩會締盟的歷史時刻。

臺南今年 7 月 29 日將主辦第 10 屆台日交流高峰會，歡迎山根一議長屆時率團來臺，以臺南市議會姐妹會身份，共襄盛舉。

最後，期盼臺南與藤枝未來在經貿、農業、觀光、文化教育等方面有更多合作。祝福兩市友誼長存，也祝大家安康如意，謝謝。

3.北村正平市長致詞內容

你好！熱烈歡迎以邱莉莉議長為首的臺南市議會相關人士，以及今天的見證人台北駐日經濟文化代表處橫濱分處長張淑玲女士，歡迎各位蒞臨藤枝市，今天可以見證有長期交流的臺南市議會和藤枝市議會的友好交流協定的簽署儀式，我感到非常高興。

藤枝市與臺南市的友好歷程始於 10 年前的 2013 年，以我市合作交流市商會議所的成員為中心，在訪問臺南期間舉行我市特產品的商品展、商談會以及觀光等各種形式的經濟交流，2018 年我市與遠達國際企業締結綜合合作協定之後，至今還在繼續保持交流。另外，從 2014 年起在教育領域也開始進行交流，剛剛過去的 2 月 22 日，我市的縣立藤枝高等學校與國立臺灣高等中學，締結了姐妹校合作協定（如附件 10-11），兩市之間的合作交流將加深。

今天見證了協定的締結，我深感意義重大，期許在今後的議會之間建立進一步的友好合作關係，各行各業領域的發展更加活躍。希望今天的簽署儀式能進一步鞏固兩市之間建立起來的信賴，成為開創兩市議會間友好交流的第一步，以上是我的致詞，謝謝大家。



4.張淑玲處長致詞內容

首先誠摯歡迎各位今天遠道來到藤枝市，簽署極為可賀的兩議會的友好協定，締結為姐妹議會，尤其剛才進來時很高興看到藤枝市議會很用心的用了機器人 Pepper 來迎接我們。那台機器人也是台日經濟合作的一個代表，因為是日本 SoftBank 委託臺灣鴻海集團所做的機器人。這個月就如同剛才議長講的，今年我們訂在這個時間簽署，非常具有歷史意義，一方面是臺南市政 400 年，藤枝市制 70 年，同時也是他們的足球 100 年，剛剛市長也提到了藤枝東高校和臺南一高締結為姐妹校，事實上姐妹校在日本全國大概超過 1 千校，為什麼會特別提呢？因為那是北村市長出身的學校，同時也是每年在足球都拿到全國第一的學校，就是因為有藤枝東高校，藤枝市才成為足球之市，所以我們今天很高興看到當年因為遠達國際所建立的經貿合作開花結果，使得雙方的議會締結為姐妹。

剛才我也和北村市長聊到，他提到還沒去過臺灣，我們非常希望雙方之間的交流，有了最強固的經貿交流、議會交流，接下來也盼望藤枝市可以和臺南市再結良緣，尤其我剛才也和市長談到，臺南市可以說是臺灣各個地方自治體當中，最熱心推動臺日交流的一個縣市。過去我在東京服務的時候，也協助臺南跟前橋、仙台、日光，甚至跟群馬的水上都締結了姐妹，現在靜岡的富士宮市也是我們的姐妹市，所以我們也盼望能夠有好幾根柱子，讓雙方的關係從經貿、青少年或者是文化、議會，乃至全盤性的合作能夠更加深化。同時，我也要藉著這個機會跟大家報告，很高興看到去年靜岡縣有 2 個政令指定都市靜岡市、濱松市，已經分別跟我們簽署姐妹市，我們非常盼望下一個看到的是藤枝市。

去年臺灣來的觀光客 420 萬人，是所有訪日觀光客的第二大，可是我們的經濟投注效益是第一大，所以我們相信今年一定還會再持續增長。我們也很樂見，臺南今年不但舉辦臺灣燈會，現在神奈川電視台也到臺南進行採訪之外，我們也很高興看到像剛才議長所說的，象徵台日交流最重要的一個會議，也就是台日交流高峰會議今年會在臺南舉辦，誠摯的歡迎今天所有在場的嘉賓都能到臺南出席。在那之前，也歡迎大家到橫濱來，由我來盡地主之誼，感謝大家今天的盛情款待。

（三）臺南市議會與藤枝市議會友好交流協定書內容

臺南市議會與藤枝市議會友好交流協定書

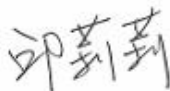
台灣·台南市及日本·藤枝市之兩市市民及民間事業者於產業或教育等領域已進行交流。因此，臺南市議會及藤枝市議會(以下簡稱「雙方」)希望深化友好關係，為推動兩市更加發展，故同意締結友好交流協定。

1. 雙方致力於積極支援兩市及兩市市民於經濟、教育、運動、文化、藝術等廣泛領域之交流活動。
2. 雙方致力於使兩市推動延續性交流，於各領域進行資訊及意見交換。
3. 雙方以相互信賴及尊敬為基礎，協力親善，致力於深化友好交流關係。

本協定書以彼此國家語言譯成相同內容之正式文書，以雙方簽署為友好之証明，署名之日開始，即起生效。

2024年2月28日

臺南市議會
議長



藤枝市議會
議長



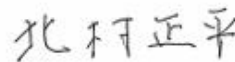
見證者

台北駐日經濟文化代表處橫濱分處
處長



見證者

藤枝市
市長



（中文版）

藤枝市議会と台南市議会との友好交流協定書

日本・藤枝市と台湾・台南市は、両市の市民及び民間事業者も含め産業や教育などの分野で交流を進めてきた。その上で、藤枝市議会と台南市議会（以下、「双方」という。）が、友好関係を深めることによって両市のさらなる発展を推進するため、友好交流協定を締結することに合意する。

1. 双方は両市及び両市の市民が、経済、教育、スポーツ、文化、芸術など幅広い分野における交流を積極的に支援することに努めるものとする。
2. 双方は両市のさらなる継続的な交流推進にあたり、各分野の情報及び意見交換に努めるものとする。
3. 双方は相互の信頼と尊敬を礎とし、協力して親善を図り、友好交流関係の深化に努めるものとする。

本協定書は、お互いの母国語を等しく正文とし、双方の署名を以って友好の証しとして発効し、署名の日から効力を生じる。

2024年2月28日

藤枝市議会
議長

小根 一

台南市議会
議長

邱莉莉

立会人
藤枝市
市長

北村正平

立会人
台北駐日経済文化代表処横浜分処
処長

張淑玲

（日文版）

(四) 活動照片



二、參觀藤枝市綜合運動公園

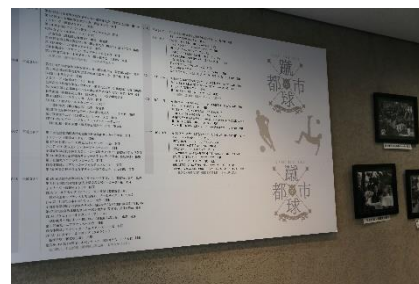
■時間：113 年 2 月 28 日下午 3 點 30 分（日本當地時間）

今年適逢藤枝市蹴球都市建城 100 週年，臺南市議會與藤枝市議會完成締盟儀式後，藤枝市議會山根一議長、油井和行副議長一行人，特別陪同參訪團及張淑玲處長前往藤枝市綜合運動公園參觀。



藤枝過去曾培育出長谷部誠、中山雅史等知名運動員，在 2024 年迎來蹴球都市 100 週年的同時，也說明了藤枝這個傳統足球小鎮，在日本足球發展史上扮演著孕育樹苗的角色。

藤枝市綜合運動公園總面積 35 公頃，可容納 1 萬 3 千人，是一處集結足球場、田徑場、多功能廣場、滑板公園、高爾夫球場等運動項目的多功能體育場館，館內還設有可供散步的觀景廣場。塞內加爾就曾以此足球場地，作為 2002 年 FIFA 世界盃前期訓練營，同時也是足球俱樂部藤枝 MYFC 的主場。足球場大門入口處規劃一處文物史料館，紀錄藤枝市足球發展歷史與榮耀時刻。



參訪團抵達運動公園時，適逢教練在足球場上指導訓練小小足球員們，小朋友認真學習的模樣，透露出藤枝市之所以能成為足球城市，其背後集結了無數人的努力、汗水和榮譽感使命。參訪當日，足球場邊 LED 看板特別秀出「歡迎臺南市議會參訪團」字樣，讓人感受到藤枝市對臺南市議會參訪團的重視。



三、與藤枝市議會、市長及工商業餐會交流

■時間：113 年 2 月 28 日晚上 6 點（日本當地時間）

■地點：藤枝奧列酒店

■出席者：（如附件 12）

■流程：（如附件 13）

（一）內容

慶祝臺南市議會與藤枝市議會簽署友好交流協定，藤枝市當日晚間規劃一場歡迎會，邀請臺南市議會、臺南市總工業會及市府訪問團與會。藤枝市議會議長山根一、副議長油井和行、議員們、藤枝市議會事務局長小西裕充、藤枝市長北村正平、臺南市總工業會理事長蔡明忠、會長林世昌、臺南市政府經發局長林榮川、藤枝商工會議所會長山田壽久等，近百人出席。

歡迎會由藤枝市長北村正平致歡迎詞揭開序幕，北村市長恭喜兩會友好締盟，接著山根一議長、邱莉莉議長、蔡明忠理事長及張淑玲處長依序上台致詞，在山田壽久會長帶領大家舉杯乾杯後，正式進入餐敘交流。

臺南市議會與藤枝市議會終於如期完成友好交流協定簽署，象徵兩會友誼更緊密，對於長期深耕台日經濟貿易合作的台商而言，無疑提供強力後盾。蔡明忠理事長致詞時表示，臺南與藤枝市在多年前早已開啟經貿交流，因此非常開心看到兩會終於締盟，期許兩市在教育文化、貿易來往及民間友好交流等方面，在既有的基礎上，未來更加緊密合作。

大會非常貼心為每桌安排翻譯人員，協助中日雙方彼此溝通交談，邱莉莉議長、副議長及議員們不僅積極交流，更熱情邀請藤枝市議會議長、副議長及議員踴躍出席 7 月 29 日於臺南市舉辦的台日交流高峰會。此外，邱議長看到餐會上發放臺灣芒果訂購 DM 時（如附件 15），立即上台熱情推銷，歡迎大家踴躍訂購臺南芒果，同時更邀請大家直接來到芒果故鄉臺南，享用最新鮮美味的芒果。



歡迎會最後的閉幕環節，由油井和行副議長上台帶領大家進行拍手歡呼儀式，象徵活動圓滿結束。

（二）邱莉莉議長致詞內容

首先代表臺南市議會感謝，謝謝在座各位以及許多人的幫忙，藤枝市議會與臺南市議會終於在今天順利圓滿締盟，讓我們先給自己一個熱烈掌聲。

其次，民間業界對於兩會關係邁向新的里程碑，更是樂觀其成，今天也特別來到現場祝福，莉莉在此一併感謝，祝福藤枝與臺南市議會友誼長存。從今天開始，我們就是彼此堅強的國際盟友，是人民開啟友誼的重要推手，也是民間業者交流合作的可靠後盾。

希望因為我們今天的締盟，未來進一步促進兩地在更多方面的觀摩學習合作，帶動雙方更繁榮進步，大家一起邁向更幸福的未來。謝謝大家今天熱情招待，請容我再一次誠摯邀請在座各位，今年 7 月 29 日來臺南參加交流峰會，一起感受臺南的熱情，謝謝，最後祝大家幸福健康快樂！



四、拜會群馬縣水上町議會

■時間：113 年 2 月 29 日下午 4 點 30 分（日本當地時間）

■地點：日本群馬縣水上町議會

■出席者及流程：（如附件 16）

（一）內容

群馬縣水上町與臺南市政府於 2013 年結為友誼城市，雙方往來頻繁。臺南市議會參訪團拜會當日，水上町長阿部賢一特地在百忙中趕到會場歡迎。會議一開始先邀請阿部町長致詞，而在雙方議長致詞後，並展開意見交流及互贈紀念品。



邱莉莉議長表示，水上町與臺南締結友誼市邁入第 11 年，今年適逢臺南 400 年，臺南市議會 7 月 29 日將舉辦台日交流高峰會，邀請石坂武議長、高橋久美子副議長及水上町議員，務必將拜訪臺南市列入今年計畫行程，石坂武議長對此正面回應，並期許兩地官方與民間交流越來越多元深刻。而曾 5 度造訪臺南的阿部賢一町長說，每次前往臺南皆受到熱情接待，深受感動，希望彼此能持續推動各項交流。

水上町與臺南市結為友誼市以來，為加速雙方交流，期間更直接派遣一名公務員阿部真行先生常駐臺南市政府，協助推動相關業務。阿部先生在臺期間成為臺南女婿，且獲臺南市政府續聘為「對日事務諮詢顧問」，回到故鄉後擔任水上町觀光商工課課長補佐，臺南市議會此行出訪水上町議會，行前諸多準備工作，即有賴阿部先生居間協助連繫確認。¹

¹ 阿部真行 2013 年以日本群馬縣水上町政府公務員身分派駐來台，在台北駐日經濟文化代表處推薦下，進入臺南市政府實習負責台日觀光交流等事宜。阿部真行因愛上臺南鄉土人情，申請延長續留臺南，2017 年參加市府舉辦的聯合婚禮成為臺南女婿。阿部 2019 年執筆發行「台灣・臺南・安平」日文專書，以自身經歷介紹臺南和日本群馬縣水上町的交流互動。

（二）致詞內容

1.水上町阿部賢一町長致詞內容

大家晚安！非常高興大家撥冗來到水上町，個人謹代表水上町跟各位致謝，尤其要特別感謝邱莉莉議長帶領的臺南市議會訪問團，在各位公務繁忙之際特別來到水上町拜訪，真的很謝謝你們。水上町與臺南市締結為姐妹市已經過 10 年，我們去年也有 33 位學生前往臺南市訪問，也受到你們的照顧，今年 6 月換臺南市的國中生來水上町訪問，黃市長去年 6 月也曾來水上町拜訪。我個人的話，則曾經 5 次前往臺南市，每次到臺南市都受到大家非常熱情的款待，讓我覺得自己深受照顧，希望水上町和臺南市能有更多來往，在經貿等很多方面都有很多交流，今後也請大家多多指教。

知道臺南市議會各位貴賓來訪，我今天特別將之前在臺南收到的紀念品戴在身上讓大家看看，因為晚上還有歡迎交流會，謹簡單致詞歡迎大家到來，謝謝大家。



水上町阿部賢一町長致詞



水上町石坂武議長致詞

2.水上町石坂武議長致詞內容

大家好！水上町有 14 位議員，今天有 8 位出席。剛才我們町長已經致詞，因此我就簡短說幾句。真的非常感謝大家來到水上町，我在去年六月曾前往臺南，我也會出席今天晚上的交流會，今晚的懇親會我們就好好的交流、交談。個人先簡單致詞至此，希望未來我們議會彼此之間的交流越來越深入，越來越好，謝謝各位。

3.邱莉莉議長致詞內容

石坂武議長、阿部賢一町長、高橋久美子副議長，以及在座各位，大家好，我是臺南市議會議長邱莉莉，今天很榮幸和林志展副議長、蔡蘇秋金、陳秋宏、沈家鳳、施余興望、黃肇輝議員，代表臺南市議會來到水上町議會拜會，受到水上町議會各位的熱情接待，雖然日本的冬天比起臺南市氣溫相對寒冷，但此時此刻我們內心感到無比溫暖，非常感謝。

首先，非常遺憾能登半島在今年元旦發生強烈地震，同處地震帶的我們對於天災無情，特別能感同身受，臺南市議會在第一時間立即透過外交部及日本台灣交流協會等機關慰問，並與臺南市政府共同發動募款，為災後重建盡心力，我們衷心希望災民早日回歸正常生活。水上町是一個對臺南特別重視與友好的地方，2016 年，臺南 0206 地震發生後，水上町立即發動募款協助臺南，這份情義讓我們相當感動，這次來到水上町，就是想當面感謝水上町所有好朋友，希望大家都平安健康。

水上町與臺南市結為友誼市已經邁入第 11 年，很開心看到兩地在教育、觀光、農業、經貿等方面的交流合作越來越多。尤其剛剛聽到町長說到我們兩個城市學生的交換，我們也知道水上町買了我們非常多的芒果，那我們這一次回去就要好好行銷水上町的蘋果，呼籲大家踴躍買他們的蘋果，剛剛聽阿部真行太太說他們的蘋果不輸給青森，所以這是我們要努力的目標。今年第 10 屆台日交流高峰會在臺南舉辦，我們參訪團所有議員，代表臺南市議會誠摯邀請石坂議長屆時務必撥出時間，率領水上町議員，來臺南參加高峰會，為活動增添光彩。

今年正好臺南建城 400 週年，一整年安排許多相關慶祝活動，我們的農漁特產、美食小吃，也非常出名，因此，歡迎水上町議會所有好朋友來臺南，感受臺南的熱情活力與歷史文化魅力。再次謝謝各位，並祝福大家健康快樂，期待我們臺南再相見。

（三）意見交流

石坂武議長介紹水上町出席議員時，提到小林洋議員 10 年前就曾前往臺南，至今造訪臺南 5 次，特別是賴清德市長任內 2 次，而在他出任行政院長時也曾見過面，此外，高橋祝朗議員家裡則從事蘋果種植。

考慮驅車前往歡迎會飯店約需半小時車程，故拜會時先進行簡單的意見交流。黃肇輝議員談到，水上町有很多年輕議員，想了解年輕議員參選動機為何？他表示，前一日參訪藤枝市，藤枝市議員談到議員薪水低，以致年輕人通常不會想參選議員作為養家活口的工作，反倒在水上町看到年輕議員不少，因而想了解年輕議員的參選動機。至於被問及年輕的標準為何？沈家鳳議員表示應為 40 歲以下，陳秋宏議員則詢問誰是在場最年輕的水上町議員？結果是 35 歲的牧田直己議員。

牧田直己議員表示，自己因為曾經到過海外，特別是在蒙古，才發現原來自己的家鄉是如此美好，當時決定回到家鄉打拼，為地方做事，果然是有比較才知道。

沈家鳳議員對於文宣上的 logo 很感興趣，覺得非常可愛，請教是否是以觀光來設計？水上町議會表示，logo 上的馬是群馬縣的吉祥物，背景則為水上町，結合兩者是希望可以促進觀光。

邱莉莉議長說，水上町非常適合自助觀光旅遊，並請教阿部真行妻子（臺南人）交通資訊，只要搭機到成田機場，再 1 小時車程到上野車站，然後再轉 1 小時新幹線就抵達水上町。林志展副議長則表示，水上町冬季適合滑雪、泡溫泉，夏季玩水、泛舟，非常適合推廣觀光。另外，阿部先生提到崇明國中 6 月份會到水上町交流。



(四) 活動照片



致贈伴手禮芒果干給阿部賢一町長



致贈紀念品給石坂武議長



參觀水上町議事廳

五、與水上町議會及町長餐會交流

■時間：113 年 2 月 29 日下午 6 點 30 分（日本當地時間）

■地點：日本群馬縣猿京酒店

■出席者及流程：（如附件 17-18）

延續下午拜會活潑熱絡氣氛，邱莉莉議長、林志展副議長所率領的臺南市議會參訪團，與水上町長阿部賢一、議長石坂武、副議長高橋久美子等，於猿京酒店餐敘，進行懇親會活動，在輕鬆愉快的氣氛中，展開交流互動，拉近彼此距離。



在懇親會結束前，水上町議會特別提起此次臺南市議會到訪緣由及感想，他們表示，這次的拜會緣起於 2023 年水上町受邀參加臺南市國際芒果節開幕儀式，當時向一同受邀出席的林志展副議長提出拜會水上町的邀請，林副議長當下一口答應，沒想到臺南市議會果真信守承諾，特別繞道來到水上町拜會，令人分外感動，希望與臺南市議會的友誼能順利延續。林志展副議長代表市議會參訪團致詞，感謝阿部町長、石坂武議長、高橋久美子副議長等人全程接待，期待水上町議會踴躍報名參加今年 7 月 29 日在臺南市所舉辦的交流高峰會。



六、其它參訪考察

(一) 鶴岡八幡宮

鶴岡八幡宮是日本八幡宮代表之一。據載，西元 1063 年源賴義平定奥州回到鎌倉後，向石清水八幡宮提出勸請，在由比濱建立鶴岡八幡宮，並稱之為鶴岡若宮。1180 年，神社移至現址，1191 年，因在神殿後的大臣山山腹進行擴建，再次勸請新的石清水八幡宮，形成在上下兩座神社的模樣。自此，鶴岡八幡神成為武家源氏的守護神，同時作為鎌倉武士的守護神而備受尊崇，又稱為鎌倉八幡宮。現今的本宮是於 1828 年由德川家齊重建而成，被指定為日本重要文化財產。



(二) JAPAN BERRY

JAPAN BERRY 是位於靜岡縣藤枝市，一處專門栽種草莓的觀光果園，栽種品種涵蓋代表靜岡的「章姬」、「紅頰」，以及酸味較少帶有爽口甜味的「香野」、「Kirapika」。



藤枝的氣候相當適合種植草莓，JAPAN BERRY 為日本佔地面積第一的觀光果園，擁有三面足球場大小的溫室，且採水耕栽培，由於果實不會跟土壤接觸，因而可以減少農藥使用，溫度、施肥量也都採電腦管理，相對安全、安心。而對於開放可採果區域，園方也有相關規定，以確保草莓生長與民眾採收品質。鮮紅醒目鮮嫩欲滴的草莓，夾帶香甜氣味。即使身穿西裝，腳踩皮鞋走進 JAPAN BERRY 果園採草莓，完全不需擔心汗流浹背或鞋子沾土等情形發生。



（三）玉露之里（茶道體驗）

藤枝的朝比奈地區，是日本玉露茶三大產地之一，玉露之里的「瓢月亭」則提供日本茶道文化體驗，這裡有身著和服的專業茶道老師，現場示範正統茶道，教導專業的茶湯沖泡及道地品嚐方式，在日式茶室裡搭配和菓子享用。充分展現儀式感的日本茶道，不謹對於茶湯從無到有整個過程一切有形無形的相當講究，更追求繁花落盡後得以從容、安放的心情。



（四）明治巧克力（東海工廠）

臺南市議會與藤枝市議會締盟前，先參觀 JAPAN BERRY、玉露之里以及明治巧克力東海工廠，身為締盟見證人之張淑玲處長則在締盟前，於東海工廠與市議會參訪團會合，一同參觀巧克力製造包裝過程。藤枝市議會則從一早特別安排議長、副議長等人，分別於上述三個參觀地點迎接陪同參訪團，以顯示對臺南市議會的重視，令參訪團受寵若驚。

明治巧克力於藤枝市的東海工廠，成立於 1969 年，佔地 6.3 萬平方公尺，專門生產巧克力、糖果等 60 多種產品，並取得 ISO14001、ISO9001 認證，致力於產品品質與環境共存。



（五）忍野八海—新富岳百景（世界遺產）

忍野八海是位於山梨縣忍野村的湧泉群，富士山的雪水流經數十年自然過濾成清澈的泉水，由 8 處湧出而形成池塘。八海即為八個池塘，分別為湧池、濁池、鏡池、銚子池、菖蒲池、底拔池、御釜池以及出口池。忍野八海水源清澈剔透，富士山在咫尺，景色美不勝收，不僅入選名水百選，也被認定為天然紀念物及新富岳百景之一。



（六）小江戸—川越



小江戸，是指如江戶般繁榮的城鎮，或是使人回憶起江戶時代的城鎮。川越市，位於埼玉縣西南部，過去與江戶幕府政府關係密切，江戶時代是繁榮發展的川越藩城下町，故有小江戸之稱。川越有許多古老店鋪建築，為日本的重要傳統建設建築物群保存地區之一，由於未受戰爭與地震破壞，保有大量歷史風貌，每年吸引逾 600 萬人次前往觀光。

川越地區的時光鐘塔（時之鐘）建於江戶時期，現存之鐘樓是 1893 年（明治 26 年）川越大火後所重建，目前仍每天鳴鐘報時 4 次，雖然已改機械化敲鐘報時，但仍吸引眾人駐足觀賞，並於 1996 年被日本環境省納入標誌性的「日本音景百選」。菓子屋橫町則因為擁有超過 20 家專門出售傳統日本糖果的糖果點心店，而使得這裡成為相當受歡迎的景點之一。當地點心屋小巷的歷史可追溯到明治初期，在昭和初期，曾集結超過 70 家糖果點心店，是日本主要的糖果產地。²



² 川越市資料參考來源

<https://zh.wikipedia.org/wiki/%E5%B7%9D%E8%B6%8A%E5%B8%82%E8%A1%97%E6%99%AF%E4%BF%9D%E5%AD%98>

肆、考察心得及建議

一、日方熱情接待，臺南市議會長期致力推動台日交流成效佳

藤枝市議會為臺南市議會自縣市合併以來，第 6 個簽署友好交流協定之日本地方議會。臺南市議會對於促進台日友好關係向來不遺餘力，即使 2020 年至 2022 年受到新冠肺炎疫情影響，實際互訪幾乎完全停擺，但疫情期間，臺南市議會仍相當用心維持海外友好關係。藤枝市議會與臺南市議會締盟契機就是在這樣的情況下產生，由藤枝市議會提議雙方締盟。臺南市議會熱情友好的態度，也進一步吸引日方其它地方議會表達締盟意願。

值得一提的是，雙方締盟時間訂於下午進行，藤枝市議會為了展現誠意，締盟當日，藤枝市議會於臺南市議會參訪團參觀 JAPAN BERRY、玉露之里、明治巧克力東海工廠時，分別安排議長、副議長、議員等，在不同景點接待臺南市議會參訪團。尤其當參訪團抵達玉露之里時，藤枝市議長率議員同仁持中華民國國旗迎接，心裡特別感動。



藤枝市議長親自於玉露之里迎接



藤枝市議長於綜合體育公園揮別參訪團

日本因地理位置近、交通方便、飲食文化等等原因，吸引國人前往觀光旅遊、留學或工作。相較於國人赴日十分熱絡，日本來臺人數（次）仍有不少成長空間，幾次赴日實際參訪交流經驗下來，發現日本人即使知道臺灣，對臺印象友好，但若沒有親身實際來到臺灣，較難進一步強化對臺灣的情感，而在與日方地方議會交流後，幾乎所有實際來過臺灣的日本人，都表示對臺灣人的熱情、純樸、好客留下深刻良好印象，甚至多次回訪。臺南市議會透過城市外交與國際接軌，就是期許有更多人因此認識臺灣，進而來臺南觀光，讓更多人感受分享臺灣的美好。



二、逐桌安排翻譯人員



在晚宴場外等候入場的翻譯志工

與藤枝市交流晚宴，集結雙方官方及兩市工商總會共聚一堂，在座次安排上，特別是在議會方面，只要有臺南市議會參訪團成員的桌次，每桌必定會安排一至兩名藤枝市議員，而且大會非常貼心的在每桌安插翻譯人員，協助台日議員盡情交流。

三、溫室果園，優雅體驗採果

參訪藤枝市 JAPAN BERRY 行程安排在與藤枝市議會締盟當日上午，出發前大家還擔心採果體驗是否會弄髒鞋子或滿頭大汗？是否應該在締盟儀式前預留一些時間方便大家換裝整理儀容呢？一到現場才發現 JAPAN BERRY 是溫室果園，不同於一般在臺灣看到的草莓園，草莓多半種植在地上土壤，JAPAN BERRY 是採水耕，而且草莓生長棚架高度及胸腹之間，方便採收，一般成年人挑好草莓就可以直接採收，不需彎腰。雖然少了幾分開放田園採式的樂趣，卻也不需額外擔心弄髒服裝儀容。



採果區外面設有簡易販賣鋪，販售新鮮草莓、冷凍草莓及草莓聖代等製品，臺灣少見的白色草莓，也出現在販售區。日本在 2009 年成功研發出全世界第一顆白色草莓，至今出現不少口味、大小、顏色各異的白色系草莓品種，和傳統紅色草莓香氣十足、甜中帶酸的味道不同，各有巧妙。物以稀為貴，白色草莓身價自然也高出一大截。



四、聚焦放大特色，提煉茶道文化



日本茶道源於中國唐朝，如今成為日本相當具代表的經典傳統特色文化之一，藤枝市是玉露茶三大產地之一，茶道文化在此必然盛行已久，且仍獲得良好維護。

礙於時間寶貴，「瓢月亭」的茶道老師僅能在有限時間裡，展示茶道品茗精髓，雖然如此，不難看出「瓢月亭」悠久歷史以及日本正統茶道老師養成之嚴謹。穿著和服的資深茶道老師，坐在榻榻米上，一一說明各項器具用途及使用方法，同時也示範如何品茶。當茶碗端送至面前，飲茶時不可從茶碗正面飲用，需以右手拿著茶碗，左手掌心托住茶碗底部，再以右手依順時針方向輕輕轉動茶碗，約轉動 90 度角，避開正面，即可飲用，而且不宜一口氣喝完，一般建議以 3 口喝完最適當。³就連品茗搭配的和菓子該何時出場以及建議適合搭配的口味等，皆有一定流程與規矩，一點也馬虎不得。

藤枝作為本日玉露茶三大產地之一，自然少不了頂級玉露茶。玉露之里現場也提供茶葉販售，並一一展示各家茶葉特色及茶園負責人照片，這不僅讓消費者更清楚了解各家特色，同時也展現對茶農的尊重與鼓勵，只要用心栽種，好茶終究會被看見，值得細細品味。

全世界各地產茶或者擁有品茶文化的國家不少，日本再次以聚焦放大的極致專研精神，將品茗發展成自身極具代表性的傳統文化之一，即便自動販賣機更貼近時下日本人茶飲取得管道，但體驗傳統茶道儼然已成為典型日本印象。



³ 資料來源 <https://matcha-jp.com/tw/2674>

五、當地限定款紀念品，強化在地特色

在日本購買紀念品，除非是在國際機場或地處偏遠的大巴休息站，可以買到稍微相對大區域範圍的伴手禮，否則當地限定版的紀念品，往往只會在當地出現，即使是 hello kitty 鑰匙圈、吊飾也一樣，換個地方，就換上印有地區以及地方特色形象包裝，因而許多東西都是當地限定，只有該地才有販售，還真的有人為了尋找當地限定版的伴手禮或美食而來。反觀一旦生意好了，就廣設分店或通路遍地開花的情形，較少在日本出現。



六、藤枝市制 70 週年×蹴球都市 100 週年

2024 年不僅是藤枝市制 70 週年，同時也是藤枝市蹴球都市 100 週年紀念，不同於臺南 400 相關活動全面啟動，藤枝市則以精美實用風展現週年紀念。例如公文信封（如附件 19-20）、紀念品貼紙、市區燈飾裝置等等，logo 寓意具體，同樣別出心裁。



七、重要傳統建造物群保存地區

日本重要傳統建造物群保存地區，由日本文部科學大臣依照文化財保護法第 144 條規定選定價值較高者，以保存城下町、宿場町、門前町、寺內町、港町、農村、漁村等歷史集落、町為目的，此制度以「面」（群）作為文化財的建造物保存，所以保存地區內的社寺、民家、藏（倉庫）等建築物，門、土塀、石垣、水路、墓等「工作物」，以及庭園、生垣、樹木等「環境物件」皆屬於保存項目。⁴

⁴ 資料參考來源 <https://zh.wikipedia.org/zh-tw/%E9%87%8D%E8%A6%81%E5%82%B3%E7%B5%B1%E7%9A%84%E5%BB%BA%E9%80%A0%E7%89%A9%E7%BE%A4%E4%BF%9D%E5%AD%98%E5%9C%B0%E5%8D%80>

川越市包括一番街在內的「川越重要傳統建造物保存地區」，是於 1999 年經文部省公告劃設成為歷史保存區，保存區南北長 430 公尺，東西距離 200 公尺，面積約 7.8 公頃，區內保存明治時期的倉庫式建築以及大正時期的洋式建築。⁵



歷史街區的保存，為川越帶來大量觀光人潮，即使部分老屋已換裝新內容及營業項目，仍散發濃厚懷舊氣息。

歷史悠久的臺南，自然老屋眾多，臺南市政府於 2012 年率先全國制定「臺南市歷史街區推動歷史街區振興自治條例」，2013 年推出老屋補助政策，鼓勵未具有文化資產但有歷史價值的老屋保存再利用。⁶老屋帶動文青風店家崛起，店家如雨後春筍般冒出，確實也加快老屋翻修或再利用的速度，但老建物保存程度多半仍取決於屋主本身，而實際上花更多時間待在老屋的經營者，其公共環境理念也會對該街區重生情形產生一定影響。



⁵資料參考來源：黃世輝（2004），日本的商店街再造-以川越市一番街為例，2004 好鄰居社區營造研討會（邁向下一個社造十年-從人文、環境、產業出發）研討會議手冊，pp.68-74。

⁶ 資料參考來源：劉婉君（2017）。《老屋活化再生 5 年成功近 80 例》報導，自由時報 <https://news.ltn.com.tw/news/local/paper/1152529>

伍、媒體報導

議會赴日參訪 與藤枝議會締盟

記者吳孟珉／台南報導

台南市議長邱莉莉、副議長林志展率蔡蘇秋金、陳秋宏、沈家鳳、施余興望以及黃肇輝議員前往藤枝市議會，二十八日共同簽署友好交流協定，這也是日本第六個與台南市議會簽訂友好交流協定的議會。

邱莉莉表示，台南與藤枝市的交流已持續多年，台南市議會全體議員在去年定期會一致通過支持與藤枝市議會簽署友好交流協定。

藤枝市議會議員幾乎全數出席觀禮，山根一議長感謝各界協助促成締盟，預祝兩市議會為台日友好做出更多貢獻。見證人之一北村正平市長表示，兩市緣分始於二〇一三年，隨後就教育文化、工商企業、旅遊觀光等方面，陸續展開往來。

邱莉莉致詞時特別關心能登半島元旦強震，談到同處地震帶的台南尤其感同身受天災無情，台南市議會除了在第一时间立即透過外交部等機關親自致函關懷，並與台南市政府共同發動募款，期許災後重建一切順利。

第十屆台日交流高峰會今年七月二十九日在台南市舉行，邱莉莉當面邀請山根一議長屆時率團參加高峰會，以台南市議會姐妹會身分，共同努力促進台日關係。

台南市議會與藤枝市議會友好交流協議書特別強調，雙方應努力積極支持兩市在經濟、教育、體育、文化、藝術等廣泛領域的交流，並在互信與尊重的基礎上，共同努力深化友好關係。台南市議會赴日參訪團此行主要與藤枝市議會簽訂友好交流協定，二十九日前往台南友誼市群馬縣水上町拜會府會首長，預計三月二日返台。



→市議會議長邱莉莉、副議長林志展率多位議員前往日本藤枝市議會，二十八日共同簽署友好交流協定。
(議會提供)

※資料來源：中華日報 1130229-B2 台南要聞版

南市議長率團與日本藤枝市議會簽署友好協定 邱莉莉提出邀請



洪榮志

2024年2月28日



台南市議長邱莉莉28日下午率團與日本藤枝市議會，並在藤枝市長北村正平、台北駐日經濟文化代表處處長張淑玲等人見證下，與藤枝市議長山根一共同簽署友好交流協定並合影。（南市議會提供／洪榮志台南傳真）



台南市議長邱莉莉28日下午率團與日本藤枝市議會，並在藤枝市長北村正平、台北駐日經濟文化代表處處長張淑玲等人見證下，與藤枝市議長山根一共同簽署友好交流協定並合影。（南市議會提供／洪榮志台南傳真）

（接下頁）



突破外交困境，台南市議會日本友好交流議會再+1！台南市議長邱莉莉28日下午率團拜會日本藤枝市議會，並在藤枝市長北村正平、台北駐日經濟文化代表處處長張淑玲等人見證下，與藤枝市議長山根一共同簽署友好交流協定，為兩市友誼開啟新的里程碑。這也是繼石川縣、金澤市、京都市、和歌山及山口縣議會，日本第6個與南市議會簽訂友好交流協定的議會。

南市議會指出，今年適逢台南400，也是藤枝市制70周年暨蹴球都市100周年，雙方締盟格外有意義。簽署友好交流協定時，藤枝市議會議員幾乎全數出席觀禮，山根一也感謝各界協助促成締盟，並預祝兩市議會為台日友好做出更多貢獻，還準備在地陶藝花瓶贈送給邱莉莉，邱議長則回贈紫色手作菊花琉璃盤。

邱莉莉率副議長林志展及議員蔡蘇秋金、陳秋宏、沈家鳳、施余興望、黃肇輝等人訪問藤枝市議會，並致詞表示，日本是台灣非常重視的國際盟友，台南與藤枝市的交流已經持續多年，南市議會全體議員更在去年定期會一致通過支持與藤枝市議會簽署友好交流協定，雙方民間的工商業界也樂見其成，祝福台南與藤枝市未來的交流更多元、友誼更堅定，進一步帶動兩地經貿合作發展。

邱莉莉還關心能登半島元旦強震，並談到同處地震帶的台南，尤其能夠感同身受天災的無情；並強調，南市議會除了在第一時間透過外交部等機關親自致函關懷，也與台南市政府共同發動募款，期許災後重建一切順利，災民生活早日步入常軌。

北村正平也說，兩市緣分始於2013年，隨後就教育文化、工商企業、旅遊觀光等方面，陸續展開往來。此次兩會締盟意義重大，期許日後進一步鞏固兩市友誼，增進交流合作。張淑玲亦肯定台南市長期推動台日交流，期待未來有更多日本城市與台南締結友好城市。

鑑於第10屆台日交流高峰會今年7月29日將在台南市舉行，邱莉莉一行也把握機會，當面邀請山根一議長屆時率團參加高峰會，並以台南市議會姐妹會的身分，共同努力促進台日關係。

※資料來源：[南市議長率團與日本藤枝市議會簽署友好協定 邱莉莉提出邀請 - 政治 - 中時新聞網 \(chinatimes.com\)](#)

快訊 《羽球亞錦賽》李哲輝 / 楊博軒拍落大馬勁敵晉級男雙8強 王子維無緣...

首頁 > 政治

邱莉莉率團訪日 透露0206台南大地震群馬縣水上町揪感心



台南市議會議長邱莉莉（左四）率團訪日，拜會台南市友誼市群馬縣水上町。（圖由南市議會提供）

2024/03/01 13:22

【記者蔡文居／台南報導】台南市議會議長邱莉莉、副議長林志展率團訪日，拜會台南市友誼市群馬縣水上町，受到議長石坂武以及町長阿部賢一等聯袂熱烈歡迎。邱莉莉透露，2016年台南0206地震發生後，水上町立刻發動募款，當時的町長還親自來到台南關心，令人感念在心。

邱莉莉說，水上町與台南締結友誼市邁入第11年，今年適逢台南400年，南市議會7月29日將舉辦第10屆台日交流高峰會，此行特地前來當面邀約，務必將拜訪台南市列入今年計畫行程。

南市議會表示，邱莉莉、林志展昨日（2月29日）下午率蔡蘇秋金、陳秋宏、沈家鳳、施余興望以及黃肇輝議員，前往群馬縣水上町議會拜會，此行源於去年台南國際芒果節活動時，水上町議會和副議長林志展約定而促成。

邱莉莉說，兩市於2013年結為友誼市以來，在教育、觀光、農業等方面深入交流合作，水上町曾派遣一名公務員長駐台南數年，用實際行動積極推動各項交流。水上町以湧雪勝地及溫泉聞名，其出產的蘋果品質不亞於青森蘋果，南市也會積極行銷水上町蘋果，協助打開台南市場。

今年7月的台日交流高峰會，邱莉莉邀請石坂武議長屆時務必率團參加，獲得石坂武議長承諾回應。而曾5度造訪台南的阿部賢一町長表示，每次前往台南皆受到熱情接待，深受感動，希望彼此能持續推動各項交流。

※資料來源：[邱莉莉率團訪日 透露 0206 台南大地震群馬縣水上町揪感心 - 政治 - 自由時報電子報 \(ltn.com.tw\)](https://www.ltn.com.tw/news/politics/article/5000000)

南市議長與日本藤枝市議會締盟 開啟台日交流新里程

【記者李麗祥 / 台南報導】

2024年2月28日



南市議長訪日時，與藤枝市議長會晤，開啟台日交流新里程。（記者李麗祥攝）

▲南市議會議長邱莉莉、副議長林忠厚率領台南市議會友好交流團，與藤枝市議會締盟，開啟台日交流新里程。（記者李麗祥攝）

臺南市議會議長邱莉莉、副議長林忠厚率領台南市議會友好交流團，於28日前往日本藤枝市議會締盟，28日在藤枝市市長北村正平、臺北駐日經濟文化代表處參贊張玲等人見證下，邱莉莉議長及山根一穂議長共同簽署友好交流協定，為兩市友誼開啟新里程。是次赴日，除與藤枝市議會締盟外，還與山根一穂議長及山口縣議會、日本第六區與臺南市議會締結友好交流協定的議會，今年適逢臺南建城400年，也是藤枝市創70週年暨藤枝市100週年，雙方締結格外有意義。

臺南市議會也於27日啟程，此行主要與藤枝市議會締結友好交流協定，29日前往臺南友誼市群聯水上町議會會面，預計3月2日返臺。臺南市議會與藤枝市議會友好交流協議書中明確，雙方將積極支持兩市在經濟、教育、體育、文化、藝術等廣泛領域的交流，並在互信互惠基礎上共同努力深化友好關係，為紀念雙方締盟，山根一穂議長在地贈送花瓶，邱莉莉議長則贈送台南市議會紀念品。

邱莉莉表示，日本是臺灣重視的國際盟友，臺南與藤枝市交流持續多年，南市議會全體議員於去年定期會一致通過支持與藤枝市議會締結友好交流協定，雙方民間工商界更是樂見其成，也祝賀臺南與藤枝市未來交流更多元，友誼更堅定，帶動兩地經濟合作發展。

邱莉莉也關心能登半島巨災，感同身受地關心災情，對天災無情感同身受，南市議會除第一時間透過外交部等機關提供緊急援助，並與市府共同發給善款，期盼災後重建一切順利，災民生活早日步入常軌；另也提及第10屆台日交流高峰會今年7月29日在臺南市舉行，邀請山根一穂議長參加，以臺南市議會締結會身份，共同努力促進臺日關係。

藤枝市議會議員幾乎全數出席，山根一穂議長感謝各界協助促成締盟，預祝兩市議會為台日友好做出更多貢獻。見證人北村正平市長說，兩市緣分始於2013年，就教育文化、工商企業、旅遊觀光等方面，陸續展開往來，也期待兩會締盟後進一步鞏固兩市友誼，增進交流合作；張玲參贊也肯定臺南與藤枝市締結友好交流，期待未來有更多日本城市與臺南締結友好城市。

※資料來源：台灣新生報 1130228 [南市議長與日本藤枝市議會締盟 開啟台日交流新里程 \(yahoo.com\)](#)

※網路新聞披露摘要：

[議會赴日參訪 與藤枝議會締盟 | 中華日報|中華新聞雲 \(cdns.com.tw\)](#)

[南市議長與日本藤枝市議會締盟 開啟台日交流新里程 \(yahoo.com\)](#)

[南市議長率團與日本藤枝市議會簽署友好協定 邱莉莉提出邀請 \(yahoo.com\)](#)

[台灣民眾電子報 | 台南市議長邱莉莉與副議長林志展率團赴日與藤枝市議會締盟 \(allnews.tw\)](#)

[臺南市議會邱莉莉議長率團赴日與藤枝市議會締盟，開啟兩市交流新里程 | 媒事·看新聞 \(586.com.tw\)](#)

[南市議長邱莉莉率團赴日與藤枝市議會締盟 開啟兩市交流新里程碑 | 台灣好新聞 TaiwanHot](#)

[議會赴日參訪 與藤枝議會締盟 | 中華日報 | LINE TODAY](#)

[南市議長率團與日本藤枝市議會簽署友好協定 邱莉莉提出邀請 - 政治 - 中時新聞網 \(chinatimes.com\)](#)

[邱莉莉率團訪日 透露 0206 台南大地震群馬縣水上町揪感心 - 政治 - 自由時報電子報 \(ltn.com.tw\)](#)

[南市議會拜會群馬縣水上町議會 邀請參加台日交流高峰會 \(yahoo.com\)](#)

[南市議會出訪日本，成功行銷臺南 \(owlting.com\)](#)

[台南市議長邱莉莉率赴日參訪團 拜會友誼市群馬縣水上町 / 南台灣 / 真晨報 | 你的事·我的事·真有這回事 \(5550555.com\)](#)

[邱莉莉議長率團訪日 成功行銷台南 | 蕃新聞 \(yam.com\)](#)

[南市議會參訪團拜訪日本 受到當地議長官員的歡迎成功行銷臺南市觀光 \(nvns.net\)](#)

[台灣民眾電子報 | 台南市議長邱莉莉率赴日參訪團拜會友誼市群馬縣水上町 \(allnews.tw\)](#)

陸、附錄

日本藤枝市議會與台南市議會締盟流程及觀禮單位

簽約儀式

時 間：113 年(令和 6 年) 2 月 28 日 14:30 ～ 15:30

場 所：藤枝市役所本廳 5 樓 大會議室

出席者：

藤枝市長

台北駐日經濟文化代表處橫濱分處處長 張淑玲

台北駐日經濟文化代表處橫濱分處外務課 垣內英則

藤枝市議會議員 19 名 (含議長及副議長)

藤枝市議會事務局 2 名 (局長、次長)

台南市議會 18 名 (含議長及副議長)

日程安排：

1、開會

2、介紹出席者

3、簽約

4、致詞

藤枝市議會 議長 山根一

台南市議會 議長 邱莉莉

5、見證人賀詞

藤枝市 市長 北村 正平

台北駐日經濟文化代表處橫濱分處 處長 張淑玲

6、贈送紀念品

藤枝市 致贈在地陶藝家作品(花瓶)、簽名紀念品

台南市 致贈手作蘭花琉璃盤

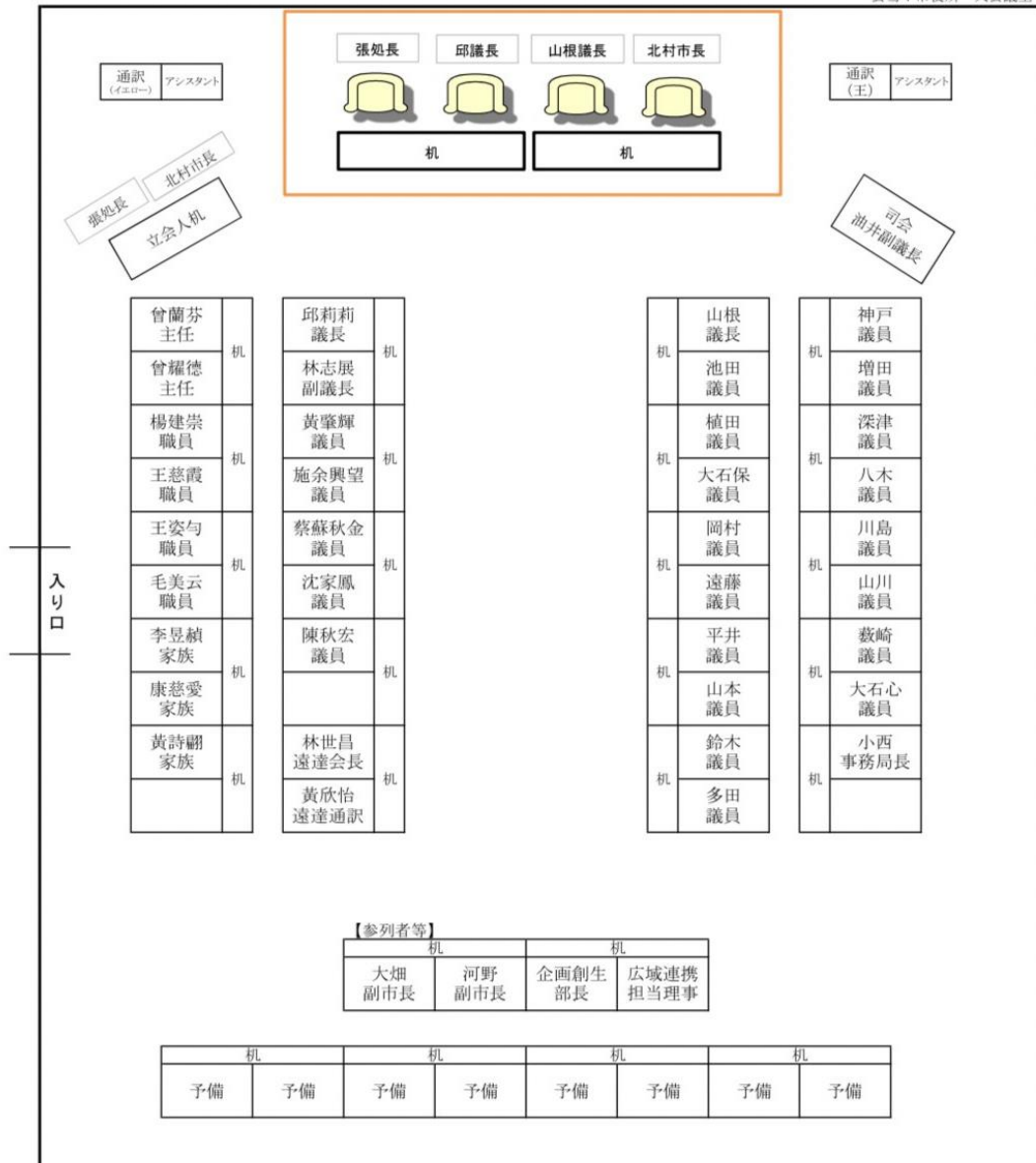
7、結束

～ 合影紀念 ～

附件 1-與藤枝市議會締盟流程及觀禮人員

■ 調印式 席次

会場：市役所 大会議室



附件 2-與藤枝市議會締盟座位表

藤枝市議会と台南市議会との 友好交流協定調印式 式次第

日 時 令和6年2月28日（水）午後2時30分

場 所 藤枝市役所 大会議室

1. 開会

2. 出席者紹介

3. 調印

4. 挨拶

（1）藤枝市議会 議長 山根 一

（2）台南市議会 議長 邱 莉莉

5. 立会人祝辞

（1）藤枝市 市長 北村 正平

（2）台北駐日経済文化代表処横浜分処 処長 張 淑玲

6. 記念品贈呈

7. 閉会

—終了後—
記念撮影

附件 3-締盟儀式流程

藤枝市議會和臺南市議會 友好交流協定簽署儀式 腳本

○（まもなく、開会 3 分前です。皆様、ご着席ください。）
已經來到儀式開始3分鐘前・懇請各位貴賓入席就座。

○皆様、こんにちは。
本日は、ご多忙の中、両市議会議員の皆様、
並びに、関係者の皆様には
調印式にご出席をいただきまして、
心から厚くお礼申し上げます。

（通訳）

各位貴賓・大家好。
今日兩市議會議員以及各位在座貴賓・
非常感謝大家百忙之中出席簽屬儀式。

○私、本日の司会進行を務めます
藤枝市議会副議長 の 油井和行です。
よろしくお願いいたします。

（通訳）

我是今日擔任司儀的藤枝市議會副議長的油井和行。
請大家多多指教。

○最初に、本日ご出席の皆様を
ご紹介いたします。

（通訳）

我先介紹今日與會貴賓。

○初めに、台南市議會議員の
皆様をご紹介させていただきます。
お名前を呼ばれた方はご起立ください。
それでは王さんお願いします。

（通訳）

首先介紹臺南市議會議員
有被誦讀到名字的議員・請起立。
那接下來麻煩王先生了。

※議長以下、台南市の議員の皆様は通訳者様にご紹介し
ていただく。

※議長以下の臺南市議員由翻譯介紹。

藤枝市議會和臺南市議會 友好交流協定簽署儀式 腳本

○ 台南市議會 議長 邱 莉莉 様

副議長 林 志展 様

黃 肇 輝 議員、施余興望 議員、

蔡 蘇 秋 金 議員、沈 家 鳳 議員、

陳 秋 宏 議員

○ 次に、藤枝市議会議員を紹介いたします。

お名前を呼ばれた方はご起立ください。

(通訳) 接下來・介紹藤枝市議會議員・有被誦讀到名字的議員・請起立・

○ 藤枝市議会 議長の 山根 一 です。

(通訳) 藤枝市議會議長 山根一。

改めまして私が、副議長 油井 和行 です。

(通訳) 再次介紹我是副議長油井和行。

続いて、

池田 博 議員、植田裕明議員、大石保幸議員、

岡村好男議員、遠藤久仁雄議員、平井 登 議員、

山本信行議員、鈴木岳幸議員、多田 晃 議員、

神戸好伸議員、増田克彦議員、深津寧子議員

八木 勝 議員、川島美希子議員、山川智己議員、

薮崎正幸議員、大石心平議員 です。

附件 5-簽署儀式腳本-2

藤枝市議會和臺南市議會 友好交流協定簽署儀式 腳本

○ 次に、本日の立会人としてお越しいただきました方をご紹介します。

(通訳) 接下來介紹今日作為見證者的來賓。

○ 藤枝市長 北村 正平 様

(通訳) 藤枝市長 北村正平 先生

○ 台北駐日經濟文化代表處橫濱分處

処長 張ジャン 淑シュウ 玲リン 様

(通訳) 台北駐日經濟文化代表處橫濱分處 處長 張淑玲 女士

○ それでは、藤枝市議會と台南市議會との
友好交流協定の調印を行います。

(通訳) 那接下來進行藤枝市議會及臺南市議會友好交流協定簽署儀式

○ 署名は、正面に用意してあります調印席で
お願いいたします。

(通訳) 簽署懇請到在正前方已準備的簽署座位。

○ 山根議長、邱チョウ議長、北村市長、張ジャン処長
恐れ入りますが、調印席へ移動をお願いします。

(通訳) 山根議長、邱議長、北村市長、張處長、請移動至簽署座位。

(着席後、協定概要説明) (入席後、協定概要説明)

○ それでは、本協定の簡単な概要をご説明させていただきます。

(通訳) 那針對此協定概要來做說明。

○ 本協定は藤枝市議會と台南市議會が、両市及び両市民の經濟・教育・スポーツ・文化、芸術など幅広い分野での交流を支援することに努めるとともに、両市議會が友好関係を深めることで、両市の更なる発展に寄与するものとなっております。

(通訳) 本協定是藤枝市議會及臺南市議會致力於讓兩市及兩市市民的經濟、教育、運動、文化、藝術等廣泛領域進行交流，以及深化兩市議會友好關係，進而使兩市更加蓬勃發展。

○ それでは、協定書にご署名をいただきます。

(通訳) 請在協定書上署名

藤枝市議會和臺南市議會 友好交流協定簽署儀式 腳本
(介添えが協定書を調印席へ持参) (旁侍將協定書拿至簽署座位)

それでは、山根議長、邱チョウ議長、署名をお願いいたします。

(通訳) 懇請山根議長、邱議長進行署名

(署名後、介添えが協定書を交換 山根議長⇄邱議長)

(署名後、旁侍將協定書交換 山根議長⇄邱議長)

(両議長署名後、介添えが協定書を立会人へ
山根議長⇒北村市長、邱議長⇒張処長)

(兩位議長署名後、旁侍將協定書交給見證者
山根議長⇒北村市長、邱議長⇒張処長)

(両立会人署名後、介添えが協定書を交換)
北村市長⇄張処長

(兩位見證者簽署後、旁侍交換協定書)
北村市長⇄張処長

○ ただいま、無事に協定書への調印が行われ、
藤枝市議会と台南市議会の友好交流が締結されました。

(通訳) ○現在已順利完成協定書の簽署儀式・
藤枝市議會與臺南市議會的友好交流完成締結。

○ それでは、記念撮影を行います。

(通訳) 現在來進行紀念合影

○ 山根議長、邱チョウ議長、北村市長、張ジャン処長
ご起立をお願いします。

(通訳) 山根議長、邱議長、北村市長、張処長 請起立

○ 写真を撮影される方は、どうぞ前の方へお越しください。

(通訳) 請各位貴賓移駕到前方拍照

○ ありがとうございます。皆様ご着席ください。

(通訳) 感謝各位・請各位入席就座

附件 7-簽署儀式腳本-4

藤枝市議會和臺南市議會 友好交流協定簽署儀式 腳本

○ 写真撮影の皆様は、元の位置にお戻りください。

(通訳) 拍照的各位・也請回到原本的位置。

○ それではここで、両議長よりご挨拶をお願いします。
まずはじめに山根議長、お願いいたします。

(通訳) 接下來請兩位議長進行致辭・首先請山根議長進行致辭。

(挨拶)(通訳) 山根議長致辭

○ ありがとうございました。(謝謝)

○ 続きまして、邱チョウ議長、お願いいたします。

(通訳) 接下來・有請邱議長致辭。

(挨拶)(通訳) 邱議長致辭

○ ありがとうございました。(謝謝)

○ 次に、ここで本日の調印式にお立会いただいた、お二人にご祝辞を頂戴したいと思います。はじめに、北村市長、お願いします。

(通訳) 接下來有請今日簽屬儀式2位見證者致祝賀致之辭・首先請北村市長。

(祝辞)(通訳) 北村市長致祝賀致之辭

○ ありがとうございました。(謝謝)

○ 次に、張ジャン処長 よりご祝辞を頂戴したいと思います。

(通訳) 請張處長致祝賀致之辭

○ ありがとうございました。(謝謝)

○ ここ記念品の交換(又は贈呈)を行いたいと思います。

(通訳) 在此交換紀念品(或是贈呈)

○ 山根議長、邱チョウ議長、段の前にお越してください。

(通訳) 山根議長、邱議長、請到台前來。

○ なお、藤枝市議会からの記念品は市の花、「藤」が描かれた花瓶となっております。

(通訳) 藤枝市議會準備的紀念品是繪有市花「藤」的花瓶。

(介添えは山根議長に記念品を渡す)(旁侍將紀念品遞給山根議長)

○ ありがとうございました。(謝謝)

藤枝市議會和臺南市議會 友好交流協定簽署儀式 腳本

○ 以上をもちまして、「藤枝市議会と台南市議会との友好交流協定調印式」を終了いたします。

(通訳) 以上、「藤枝市議會和臺南市議會の友好交流協定簽署儀式」結束。

○ このあと、出席者の皆様で記念撮影を行います。

(通訳) 稍後、所有出席與會貴賓紀念合影。

○ 準備をいたしますので、

山根議長、邱議長、北村市長、張処長、一度、元のお席にお戻りください。

(通訳) 現在準備拍攝事宜、山根議長、邱議長、北村市長、張處長、請先回到座位上。

○ その他の皆さまは、準備が整うまで、そのまましばらくお待ちください。

(通訳) 那其他貴賓、也請稍候片刻。

(記念撮影の準備)(準備拍攝紀念合影)

○ 皆さまお待ちせいたしました。順にご案内いたしますので、前のほうへお越しくください。

(通訳) 讓各位久等了、會依序引導各位、請到前面這裡。

○ ありがとうございます。

このあと午後6時より、ホテルオーレにて、

交流会を行いますので、

皆様、お気をつけて移動をお願いいたします。

(通訳) 謝謝各位、那晚上6點將在飯店舉行交流會、請各位貴賓小心移動。

台湾の高校と姉妹校協定

藤枝東高、国際的視野拡大へ



姉妹校協定書を手にする
佐野校長(左)と副校長
＝藤枝市の小杉宛

に「恐れずにグローバルな視点で新たに挑戦する気持ちを持てほしい」と呼びかけた。
藤枝東高は2010年度

から台湾への修学旅行、14年度からは台南第一高級中学と交換留学を行ってきた。今年1月19日、2月4日に台南第一高級中学の生徒らが藤枝東高を訪問した。
締結式に先立ち、昨年12月に台南市を訪れた藤枝東高の1年生4人は、17日間の留学生生活を報告した。
(藤枝支局・青木功太)

交換留学を実施している藤枝東高と台湾・国立台南第一高級中学(高校)は、このほど、さらなる交流発展を目的に姉妹校協定を締結した。藤枝市の小杉宛で締結式が開かれ、藤枝東高の佐野文子校長と台南第一高級中学の廖財固校長が協定書に署名した。学校間協力を促進し、生徒の国際的視野を広げる。

協定には学習活動の企画、学校の主要行事や生徒の自治組織活動への参加、グローバルな情報ネ

ットワークを通じた教育と学習資源の共有、教員と生徒、保護者間で強い絆を築くなどの内容を盛り込んだ。

廖校長は両校の友好関係と藤枝東高の創立100周年を祝う書を佐野校長に贈り、「両校の生徒の世界観を広げ、文化教育に力を注ぎたい。友情が長く続くよう祈っている」とあいさつした。佐野校長は「創立100周年の年に姉妹校の締結は誇るべきこと」とし、出席した1年生約200人

正在進行學生交流計畫的藤枝東高中與台灣國立台南一中（高中）最近簽訂了姊妹學校協議，旨在進一步開展交流。簽約儀式在藤枝市小杉園舉行，由藤枝東高中校長佐野富美子與台南第一高中校長廖彩谷簽署。促進校際合作，拓展學生國際視野。

該協議包括規劃學習活動、參與學校重大活動和學生會活動、透過全球資訊網路共享教學資源以及在教師、學生和家長之間建立牢固的聯繫等內容。

廖校長向佐野校長贈送了一本慶祝兩校友誼和藤枝東高中建校100週年的書，他說：“我希望擴大兩校學生的世界觀，專注於文化教育。我祈禱我們的友誼能夠長久下去。”他打招呼。佐野校長表示，“在我們成立100週年之際成為姐妹學校是一件值得自豪的事情”，並呼籲大約280名一年級學生“不要害怕承擔責任”全球視野下的新挑戰。”

藤枝東高中自2010年起開始赴台修學旅行，並自2014年起與台南第一高中進行交換計畫。今年1月19日至2月4日，台南一中的學生參觀藤枝東高中。

在簽約儀式前，藤枝東高中的四名一年級學生去年12月訪問台南市，報告了17天的留學經歷。

與台灣高中締結姊妹學校



照片：締結姊妹學校的佐野校長（左）與廖校長（藤枝市小杉園）

藤
枝
東
高
中
拓
展
國
際
視
野

靜岡新聞 2024 年 2 月 26 日

附件 11-藤枝與台灣高校締盟新聞-中文版

台南市議會及台南市總工業會・台南市政府訪問団歓迎会 出席者名簿

No.	議會關係		總工業會・台南市政府關係	
	所屬	氏名	所屬	氏名
1	台南市議會 議長	邱莉莉	台南市總工業會 理事長	蔡明忠
2	台南市議會 副議長	林志展	台南市政府 經濟發展局長	林榮川
3	台南市議會 家族	李昱楨	台南市政府 家族	張美娥
4	台南市議會 議員	黃肇輝	經濟部中小及新創企業署 主任	陳宗明
5	台南市議會 家族	康慈愛	台南市總工業會 常務理事	王育堂
6	台南市議會 家族	黃詩翹	台南市總工業會 理事	陳英俊
7	台南市議會 議員	施余興望	台南市總工業會 家族	陳秀琴
8	台南市議會 議員	蔡蘇秋金	台南市總工業會 理事	高榮燦
9	台南市議會 議員	沈家鳳	台南市總工業會 家族	高張素月
10	台南市議會 議員	陳秋宏	台南市總工業會 理事	張慶鐘
11	台南市議會 主任	曾蘭芬	瑞程實業有限公司 取締役	李素芬
12	台南市議會 主任	曾耀德	台南市總工業會 顧問	李清吉
13	台南市議會 職員	楊建崇	台南市總工業會 家族	錢美蓉
14	台南市議會 職員	王慈霞	台南市總工業會 顧問	郭明和
15	台南市議會 職員	王姿勻	台南市總工業會 顧問	洪於櫻
16	台南市議會 職員	毛美云	台南市總工業會 秘書長	陳玖伶
17	藤枝市議會 議員	池田 博	遠達國際企業有限公司 會長	林世昌
18	藤枝市議會 議員	植田 裕明	遠達國際企業有限公司	黃欣怡
19	藤枝市議會 議員	大石 保幸	遠達國際企業有限公司	陳偉軒
20	藤枝市議會 議員	岡村 好男	藤枝商工会議所 会頭	山田 壽久
21	藤枝市議會 議員 議長	山根 一	藤枝商工会議所 副会頭	江崎 晴城
22	藤枝市議會 議員	遠藤久仁雄	藤枝商工会議所 副会頭	飯田 敏之
23	藤枝市議會 議員	平井 登	藤枝商工会議所 副会頭	渡邊 博文
24	藤枝市議會 議員	山本 信行	藤枝商工会議所 常務理事	秋田 弘武
25	藤枝市議會 議員 副議長	油井 和行	藤枝商工会議所 相談所次長	小野 和紀
26	藤枝市議會 議員	鈴木 岳幸	藤枝商工会議所 観光振興委員長	鈴木 寿幸
27	藤枝市議會 議員	多田 晃	藤枝商工会議所 地域振興委員長	杉山 茂範
28	藤枝市議會 議員	神戸 好伸	藤枝商工会議所 特産業部会長代理	鈴木 晶博
29	藤枝市議會 議員	増田 克彦	岡部町商工会 副会長	岩本 茂春
30	藤枝市議會 議員	深津 寧子	岡部町商工会 副会長	山本 剛正
31	藤枝市議會 議員	八木 勝	岡部町商工会 事務局長	飯塚 勝章
32	藤枝市議會 議員	山川 智己	静岡産業大学 学長	堀川 知廣
33	藤枝市議會 議員	大石 心平	藤枝市 市長	北村 正平
34	立会人（台北駐日經濟文化代表処横浜分処長）	張 淑玲	藤枝市 副市長	大畑 直巳
35	立会人随行者（台北駐日經濟文化代表処横浜分処 渉外係）	垣内 英則	藤枝市 副市長	河野 一行
36	立会人随行者（台北駐日經濟文化代表処横浜分処）	黄 穎	藤枝市 企画創生部長	山内 一彦
37	藤枝市議會 事務局長	小西 裕充	藤枝市 産業振興部長	紅林 豊
38	藤枝市議會 事務局次長	小笠原 博之	藤枝市 広域連携担当理事	勝山 敏司
39			株式会社FTグローバル	江崎 敦子
40			株式会社FTグローバル	江崎 暁音

附件 12-藤枝歡迎會出席名單

台南市議会及び台南市総工業会・ 台南市政府訪問団 歓迎会 次第

日 時 令和6年2月28日（水）午後6時00分
場 所 ホテルオーレ 5階バンケットホール

1. 開 会

2. 歓迎のことば

藤枝市

市長 北村 正平

3. 挨拶

藤枝市議会

議長 山根 一

台南市議会

議長 邱 莉莉

台南市総工業会

理事長 蔡 明忠

4. 来賓祝辞

台北駐日経済文化代表処横浜分処 処長 張 淑玲

5. 乾 杯

藤枝商工会議所

会頭 山田 壽久

6. 会 食

7. 閉 会

藤枝市議会

副議長 油井 和行

附件 13-藤枝市歓迎會流程

藤枝市議会事務局

和洋前菜八寸

- ・鴨山吹
- ・サーモンクリームチーズのブルスケッタ
- ・釜揚げしらすイクラ卸し
- ・黒豆松葉串
- ・螢烏賊と中華ワカメ
- ・パルミットの生サラミ巻き
- ・銀鱈西京焼き
- ・紅はるかの冷製ポタージュ

鮪赤身、サーモン、鰯の御刺身

真鯛のア・ラ・ヴァプール
トマト風味のバンブランソース

静岡県産葵牛のロースト
卸し林檎の和風ソース

黒舞茸の炊き込み御飯 止め椀 香の物

マロンのムースとコーヒーのグラス
藤枝産イチゴ添え

有機栽培珈琲

2024年2月28日
料理長 宮村 幸良



附件 14-藤枝市歓迎會菜色



台湾
台南市玉井

完熟アップルマンゴー

TAIWAN MANGO

フルーツの国、台南市から直送した
濃厚でシュースーなアップルマンゴー。
南国の味をご家庭でお楽しみください。

・MANGO・
産地直送
台南 → 日本
2024

商品の返品・交換はご容赦願います。

台南市玉井産 アップルマンゴー 約1kg(2個)

早期予約受付中

～4/19までの予約がお得!

通常3,960円のところ

3,520円 (税込)

100セット限定

- 藤枝市内は無料お届け。 ● 藤枝市外へのお届けは別途配送料をいただきます。
- 保存方法/冷蔵・開封後はお早めにお召し上がりください。

申込期間

～5月末まで 早期予約は4月19日まで

お届け

6月中旬～随時発送予定

ご注意

- 写真はイメージです。 ● 産地の天候によってはお届け時期が多少前後する場合がございます。
- お届け日のご指定はお受けできませんので、ご了承ください。

ご注文はこちらから

えざき宅配サービス ☎0120-5-4646-5

受付時間 9:00～17:00(日曜祝日除く) お客様の個人情報は厳重に管理し、配送業務以外には利用しません。

附件 15-芒果宅配宣傳單

台南市議會訪問によるみなかみ町議会訪問

日時：2024 年 2 月 29 日 16：30～17：00

場所：みなかみ町議会（群馬県利根郡みなかみ町後閑 318 役場本庁舎 3 階）

行程

- 1.みなかみ町議会 石坂議長 挨拶
- 2.台南市議会 邱莉莉 議長 挨拶
- 3.議員同士による意見交換会

台南市議会議員表敬訪問 お迎え

於：みなかみ町議会 16 時 30 分

Nº	所 属	職 名 等	氏 名	備 考
1	みなかみ町	みなかみ町長	阿部 賢一	
2	みなかみ町議会	議会議長	石坂 武	
3	みなかみ町議会	総務文教厚生常任委員会 委員長	牧田 直己	
4	みなかみ町議会	総務文教厚生常任委員会 副委員長	河合 史将	
4	みなかみ町議会	総務文教厚生常任委員会委員	高橋 視朗	
5	みなかみ町議会	産業観光生活環境常任委員会 委員長	茂木 法志	
6	みなかみ町議会	産業観光生活環境常任委員会 副委員長	江口 樹	
7	みなかみ町議会	産業観光生活環境常任委員会委員	小林 洋	
8	みなかみ町	観光商工課課長補佐	阿部 真行	

附件 16-水上町拜會出席人員

台南市議會歡迎交流會

日時：2024 年 2 月 29 日 18：30～20：30

場所：猿ヶ京ホテル

行程

- 1.みなかみ町 阿部町長 挨拶
- 2.台南市議会 邱莉莉 議長 挨拶
- 3.懇親会

台南市議会議員との交流会 参加者名簿

於：猿ヶ京ホテル 18 時 30 分

Nº	所 属	氏 名	職 名 等	備 考
1	みなかみ町	阿部 賢一	みなかみ町長	
2	みなかみ町議会	石坂 武	議長	
3	みなかみ町議会	牧田 直己	総務文教厚生常任委員会 委員長	
4	みなかみ町議会	河合 史将	総務文教厚生常任委員会 副委員長	
5	みなかみ町議会	高橋 視朗	総務文教厚生常任委員会委員	
6	みなかみ町議会	茂木 法志	産業観光生活環境常任委員会 委員長	
7	みなかみ町議会	江口 樹	産業観光生活環境常任委員会 副委員長	
8	みなかみ町議会	小林 洋	産業観光生活環境常任委員会 委員	
9	みなかみ町観光協会	小野 和明	専務理事	

附件 17-水上町交流會名單-1

10	みなかみ町	高野 明夫	総務課長	
11	みなかみ町	鈴木 和幸	観光商工課長	
12	みなかみ町	村山 博志	課長補佐	
13	みなかみ町	阿部 真行	課長補佐	
14	みなかみ町	澤浦 厚子	観光商工課	

附件 18-水上町交流會名單-2

～幸せになるまち藤枝～
ほじょく、都会。ほじょく、田舎。



〒426-8722 静岡県藤枝市岡出山一丁目11番1号
TEL 054-643-3111 (代)
<http://www.city.fujieda.shizuoka.jp>
✉ info@city.fujieda.shizuoka.jp

担当課 _____
直通TEL _____
直通FAX _____

—— つなぐ風色物語 未来へのキックオフ ——
70●100
藤枝市制施行70周年・サッカーのまち100周年


エコアクション21
認証番号0002302

 **藤枝市**
Fujieda City

附件 19-藤枝市信封-1

藤枝市歌

作詞 阿部照子 補作 桑高房治 作曲 渡辺満人

Allegro

1. みどりのさやかな 2. けしきよき 3. けしきよき 4. けしきよき

1. けしきよき 2. けしきよき 3. けしきよき 4. けしきよき

1. けしきよき 2. けしきよき 3. けしきよき 4. けしきよき

1. けしきよき 2. けしきよき 3. けしきよき 4. けしきよき

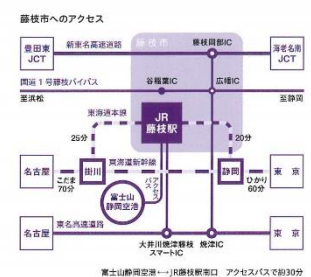
- 一 緑こき 山をめぐらし
駿河なる 海を望みて
ふるさとよ ゆたかに実る
かぎりなき 未来をこめて
ああ 藤枝
わが藤枝市 栄えあれ
- 二 人の和の 花と 香りて
歴史ある まちを受けつぎ
はつらつの 息吹を添えん
おおらかに 未来をひらき
ああ 藤枝
わが藤枝市 栄えあれ
- 三 瀬戸の水 流れ さやかに
勤労の 笑顔あかるく
すこやかに いのちを燃やし
たくましく 未来を築く
ああ 藤枝
わが藤枝市 栄えあれ

この封筒は再生紙を使用しています

附件 20-藤枝市信封-2（封底）



附件 21-藤枝市文宣-封面



藤枝市ふるさと納税
あなたの想いを藤枝へ
藤枝の魅力をあなたへ

藤枝市 ふるさと納税 検索

最新情報を、フェイスブック・ツイッター
でも発信しています。

藤枝市ホームページ <https://www.city.fujieda.shizuoka.jp>
藤枝市観光ガイド <http://www.fujieda.gr.jp>

藤枝市観光交流政策課 藤枝市岡下山 1-11-1
☎054-643-3078

藤枝市観光協会 藤枝市駅前 2-6-26 2F
☎054-645-2500

藤枝市観光案内所 藤枝市駅前 1-1-2 (藤枝駅北口)
☎054-647-1144

同部総合案内所 藤枝市岡部町 29-1
☎054-667-6060

藤枝市
Fujieda City

附件 22-藤枝市文宣-封底

